

&lt;orireshtik@gmail.com&gt; אורי רשטיק

**סיכום נסיעה לכנס EURO FIA בורשה**

אורי רשטיק <director@shaham.org.il> 8 באוקטובר 2017 בשעה 14:56  
 עותק: אורנה כץ <amores@zahav.net.il>, אייל שכטר <eyalshecter@gmail.com>, אילה שיפטן <ayala166@gmail.com>, אסתי זקהיים <alesti@inter.net.il>, גיא לואל <guyloel@gmail.com>, דור סרוגו <srugodor@gmail.com>, דניאל בוצר <danielbotzer69@gmail.com>, זהר שטראוס <straussz@012.net.il>, מבקר העמותה גיא הדר <mevaker@student.co.il>, עודד מנסטר <odedmena@gmail.com>, עופרה ויינגרטן <ofraw@bezeqint.net>, רודיה קוסלובסקי <rodiek76@gmail.com>, שרגא ברק <tomidelsong@gmail.com>, תום אידלסון <shragaba@zahav.net.il>

שלום חברים,

לפני כשבוע חזרנו, אסתי ואני, מכנס ראשון של EUOROFIA בו השתתפנו מטעם שח"ם.

ראשית, גם אסתי וגם אני חושבים שהשתתפות שלנו בכנס הייתה חשובה מאוד שכן היא נתנה לנו פרופורציות לנועשה בעולם, הכרות בין אישית עם ראשי איגודים חשובים בשאר אירופה, וידע נרחב כיצד להשתמש באיגודים אחרים בקידום המטרות שלנו.

את הסיכום אחלק לשני חלקים - הראשון תמצית של הפנלים שהשתתפנו בהם ושני תובנות נוספות וקשרים שנוצרו, אשתדל לקצר ולהיות ענייני.

הכנס הורכב מ 4 פנלים, שכולם באופן מדהים עוסקים בנושאים שמעסיקים אותנו בארץ.

1. פנל בנושא חופש ביטוי - כלל התייחסות נרחבת למצב בפולין. בגדול המצב בפולין הוא ורסיה מתקדמת מאוד של מה שקורה בארץ בפולין למשל הפוליטיקאים ממנים באופן ישיר את מנהלי התאטרון, הלהקות בתאטרונים הרפרטואריים למעשה פורקו ויש "התמסחרות" שלהם, וקשה מאוד לעשות הצגות "פוליטיות" ולקבל מימון מדינה והכל בעקבות עליית שלטון ימני לאומני (והעובדה שפולין היא דמוקרטיה צעירה יחסית מאז 1989). הנחה את הפנל הנציג הטורקי (ששמה אם אתה עושה תוכן שתוקף את השלטון אתה הולך לכלא...). בכל מקרה היה דיון פילוסופי בעקרו אבל נאמרה שם אמירה שבעיני ובעיני אסתי היא חשובה מאוד, אמירה שנאמרה על ידי מבקר תאטרון שמאלני פולני (שבעבר הצדיק פעולות אנטישמיות תחת אמתלה של חופש ביטוי) שאמר שהטעות המרכזית שלהם שהתאטרון הפוליטי הפוליטי שם **דגש רב מדי על זכויות מיעוטים ולא על בעיות חברתיות בחברה הפולנית**. בעיני ובעיני אסתי יש לתת את הדעת בעצמנו על נושא זה.

2. פנל בנושא בריונות והטרדה - הפנל למעשה הציג פרקטיקות שונות שנועדו לתקוף את הנושא. הצגנו אנחנו בקצרה את נושא האמנה שלנו, כאשר שאר האיגודים מצויים עדיין בשלב הסקרים אצל חבריהם. פרט לאיגוד האנגלי (EQUITY) אשר מטפל בדברים בצורה סיסטמטית (אקבל מצגת בקרוב ואעביר לכם), הפנל גם דיבר לא רק על נושאי הטרדה המינית אלא על התעמרות באופן כללי, נושא שבעיינינו אנחנו צריכים להתחיל להעמיק בו אצלנו בשח"ם.

3. פנל בנושא ארגון עובדים עצמאים - גם כאן שוחחנו על רבות על הקושי מבחינת הגבלים עסקיים לייצר הסכמים (collective agreements), על נושא חוזה פרילנס מפוברק (bogus self emplotted) וכד'. גילינו שבסה"כ שח"ם, על אף גילו הצעיר מחזיק במספר גבוה מאוד של הסכמים. בהמשך לכך נשתמש במידע שקיבלנו גם עבור תביעה עתידית שלנו מול תאטרון הבימה והקאמרי בנוגע להעסקת פרילנסרים שלא כדון, וגם בחוות דעת שאנו בונים בימים אלו בנושא הזכות שלנו להתאגד כפרילנסרים (עדכון לחו"ד יגור שהאיגוד הוציא ב 2005).

4. פנל בנושא מדבבים - בעוד שהפנל הבטיח גדולות ונצורות גילינו שאין ממש הסכמים ולידיים בתחום באירופה (שהוא הרבה יותר נרחב מהארץ כי שם גם מדבבים סרטים לא מצוירים, והרבה), כך למשל הטורקים דיווח על הסכם שהם עשו עם נטפליקס (הסכם שהוא גנטלמני לדבריהם ואין אפשרות לאכוף אותו) במסגרתו המינימום הוא 20 יורו לסרט שלם (אצלנו תעריף המינימום הוא 35 יורו לשעה סדרה, ו 70 יורו לשעת סרט בערך).מה שכן גילינו (דור ואורנה תחזיקו חזק) שכן נהוג לחלק תמלוגים למדבבים, לרבות בצרפת (ADAMI). אנחנו ננסה לפעול גם מול נטפליקס.

תובנות נוספות וקשרים נוספים:

1. נוצר קשר עם האיגוד האירי שאמורים להעביר לנו את החקיקה שהם העבירו בנושא collective agreements וכן איש קשר ב SAG שיסייע לנו בהתמודדות עם סוגיה מכירת סדרות לחו"ל.
2. נוצר קשר עם ה SFA - שנתנו לנו מידע נוסף על מה שקורה בצרפת מבחינת תמלוגים של ה ADAMI (וכן ה ADAMI ממנים את האיגוד הצרפתיים ויש להם חובה רגולטורית מהאיחוד האירופי לקיום אסיפות כלליות שנתיות ומערכת החלטות דמוקרטיות).
3. ביקשנו לערוך דיון בכנס הבא בנושא ה CASTING DIRECTORS ודרכים להתמודד עם הסוגיה (מלהקות).
4. על סוגיות הנוגעות לדיבוב ראו מעלה.
5. כנס הבא יערך בגרמניה באפריל - יוני.

מצ"ב לסיכום זה

1. סיכום עלויות.  
 2. דוא"ל שהוצאתי להנהלת FIA לסיכום הכנס

--



**אורי רשטיק Ori reshtik**  
מרכז פעילות העמותה CEO, The Israeli Actors' Guild


טל 052-8044478 | נייד 03-6290065  
director@shaham.org.il | www.shaham.org.il

---

**3 קבצים מצורפים**

**Gmail - Following SHAHAM participation in EUROFIA meeting in Warsaw.pdf**  98K

**דוח הוצאות חול ורשה.pdf**  283K

**EuroFIA\_binder\_EN.pdf**  2300K

**דו"ח הוצאות בסיעה לחו"ל**

**פרטי הביטוח**

מל"ג		תאריך ביטוח	
26-28.9.2017		שנת 2017	
שנים - ארצות הברית, ישראל		שנת 2017	
מספר עמדות הביטוח	הפקדו	אזור היעדים	1
יחיד הביטוח	הפקדו	אזור היעדים	2
	הפקדו	אזור היעדים	3

שערי בט"ח		מסגרת בט"ח	
מסגרת בט"ח	שער על פי 1	מסגרת בט"ח	שער על פי 1
שער מסגרת	4.28	שער מסגרת	4.28
שער בט"ח (ולפי (PI,N) - מסגרת אקטיוו)	1.01	שער בט"ח (ולפי (PI,N) - מסגרת אקטיוו)	1.01
שער בט"ח (ולפי (PI,N) - מסגרת אקטיוו)	3.60	שער בט"ח (ולפי (PI,N) - מסגרת אקטיוו)	3.60
מסגרת הביטוח	5.00%	מסגרת הביטוח	5.00%

החייב סמוך (ש"ח בחו"ל)		החייב	
החייב	החייב	החייב	החייב
26.9.2017	\$75.00	26.9.2017	\$75.00
27.9.2017	\$50.00	27.9.2017	\$50.00
28.9.2017	\$50.00	28.9.2017	\$50.00
מסגרת הביטוח	\$175.00	מסגרת הביטוח	\$175.00
מסגרת הביטוח	2	מסגרת הביטוח	2
מסגרת הביטוח	1,321.00	מסגרת הביטוח	1,321.00

עמדות הביטוח				
מספר	מסגרת הביטוח	תאריך	שער הארצות	יחיד ביטוח
3	26.9.2017	28.9.2017		

**פרטי הביטוח**

הוצאות ביטוח				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

הוצאות ביטוח				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

הוצאות אשלי				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

הוצאות ביטוח (מסגרת)				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

הוצאות ביטוח (מסגרת)				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

הוצאות ביטוח (לא מסגרת)				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

מסגרת הביטוח 7,684.73

**פרטי הביטוח**

הוצאות ביטוח				
מסגרת	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח
מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח	מסגרת הביטוח

שח"ם-ארגון השחקנים בישראל  
 ע.ר. 580356210  
 ת.ד. 57280 ת"א 6157102  
 טל. 62900626 פקס: 62900626

S.T. [Handwritten signatures]

## דיווח על השתתפות בכנס EUROFIA בריסל 5-6.6.2018

משתתפים מטעם העמותה – אורי רשטיק ואסתי זקהיים

יום שלישי 5.6.2018 כנס בשיתוף ארגוני CMO's

אחת לשנתיים מתכנסים איגודי השחקנים באירופה (EUROFIA) ו ארגוני ה CMO's – Collective Management Organizations, שהם למעשה ה"אשכולות" של מדינות אירופה העוסקות בחלוקת תמלוגים לאומנים המבצעים באירופה.

ההשתתפות שלנו ביום זה הייתה חשובה ממספר טעמים :

1. הכרנו חלק מהמנהלים של ארגונים אלו, ולמדנו על טיב הקשר בינם לבין אשכולות בארץ. על אף דברים שנאמרו לנו בעבר על ידי אשכולות, ניחן כי אין קשר מקצועי בין הגופים כלל. אחד מנציגי הגופים (גימי מצרפת) אף ציין שאחת לכמה זמן אילי מגיע אליהם, שואל מספר שאלות נענה במספר תשובות וחוזר חלילה.
2. כאמור בפגישה הקודמת למדנו על מגווני האיזון והבלימה אותם מכתוב האיחוד האירופי על CMO's. כך למשל הארגונים האלו צריכים להיות חברות ציבורית / ללא מטרות רווח הנשלטות על ידי האמנים המבצעים הזכאים מהם לתמלוגים, דומה מאוד לחברות לתועלת הציבור בישראל.
3. למדנו על חוקי התקנים ריקים ברחבי אירופה, ועל הפיגור הרבה שישראל נמצאת בו, בעיקר בגלל אוזלת היד של גופי התמלוגים בארץ.

יום רביעי 6.6.2018, כנס EUROFIA

הכנס התחיל בדברי ברכה של נצי האיגוד הבלגי, אשר ציין, בין יתר דבריו, כי איגודו החליט להצטרף ל BDS, בתגובה לדבריו, אסתי נשאה הצהרה בסוף היום, את דברי ניתן לקרוא בהרחבה [בפוסט שפרסמה](#). בנוסף לכך, קיימנו שיחה עם מזכ"ל FIA דומיניק לאוקר, על אירוח הכנס בישראל, ועל הדרישות הלוגיסטיות הנדרשות לשם כך. ראשי FIA הביעו נכונות שנארח את הכנס בסתיו 2019, אול הבהירו כי הבר דורש לעבור אישור של מליאת EUROFIA.

הפאנל הראשון בכנס נגע לסוגיית המיסוי, בעוד שהזרקור בדיון נגע לסוגיות מיסוי כפול באירופה (אומן שעובד במדינה שאינה מדינת ביתו ונדרש לשלם מיסים גם במדינת ביתו וגם במדינה בה הוא עובד), שפחות רלוונטי לנו. הצפנו גם את סוגיית פריסת מס רב שנתית, הבנו שהנושא קיים בחלק ממדינות אירופה אולם הוא אינו בלעדי לאוכלוסיית האמנים אלא לכלל אוכלוסיית העצמאים. הוצאנו שאיתא בנושא ליועץ המס שנכח שם ואנו ממתניים לתשובתו בנושא.

פאנל מעניין נוסף היה בנושא ליהוק , וסוכנויות ויאנו משם מעודדים עם שלוש דוגמאות :

1. נציג ה EQUITY האנגלי הציג את המודל שלה לאמנה עם המלחקות , מה שמעניק לנו השראה מרבה ותחושת מסוגלת, עותק מהאמנה נמצא אצלנו, וניתן גם לעיין בו כאן - <https://www.equity.org.uk/getting-involved/campaigns/manifesto-for-casting/>
2. ה DSF הדני הציג את האינדקס האמנים שלה שלמעשה מאז 1979 מהווה את מקור הליהוק המרכזי, ורק לאחרונה החלו לפעול שם סוכנים.
3. הנציג הצרפתי דיבר על החקיקה שלא מאפשר לסוכנים בצרפת לגבות מעל 10% / 15% עמלה.

הכנס הבא עתיד להיערך ברוטרדם באוקטובר – נובמבר 2018.

**דו"ח הביטוח נסיעה לבריטניה**

**פרטי הביטוח**

מל"ג		תאריך תחילת
4-7-6-2018		2018
שם הדו"ח		
שם המבטח		
שם המבוטח		
מסמך פיקוח הביטוח	אורי רמב"ד	
שם המבוטח	אסתר רמב"ד	
שם המבוטח	תמר	
שם המבוטח	תמר	

שטח ביטוח		מסמך פיקוח
שטח ביטוח	שטח ביטוח	שטח ביטוח
4.6.2018	4.6.2018	4.6.2018
3.66	3.00%	

הסכום המבטח (ש"ח)		מסמך פיקוח
4	575.00	575.00
	300.00	300.00
	255.58	255.58
2		
	2,261.88	2,261.88

פרטי הביטוח			
מדינת	מספר הביטוח	תאריך	עד תאריך
בריטניה	11A	04/07/2018	07/07/2018
מספר עסקים	4		

**פרטי הביטוח**

הוצאות נסיעה			
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
שירותים	שירותים	שירותים	שירותים
שירותים	שירותים	שירותים	שירותים

הוצאות לינה			
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח

הוצאות טיסה			
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח

הוצאות אחרות (נסיעה)			
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח

הוצאות אחרות (לא נסיעה)			
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח

**פרטי הביטוח**

פרטי הביטוח			
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח
מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח	מסמך פיקוח

שח"ם-ארגון השחקנים בישראל  
 ע.ר. 580356210  
 ת.ד. 57280 ת"א 6157102  
 טל: 6290065 פקס: 62900626